



Arado Ar234B-2/N NACHTIGALL

JT85 1:48 アラド Ar234B-2 ナハティガル

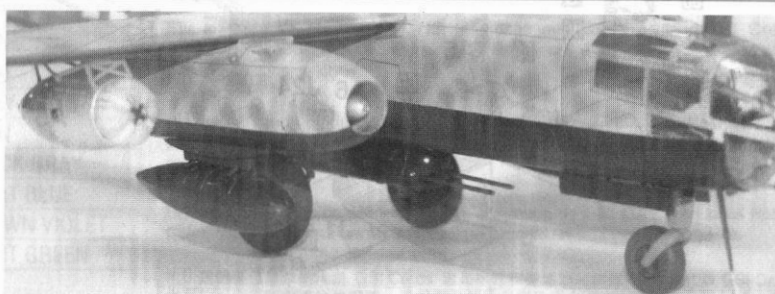
アラド社は、1940年秋にジェット機の設計を開始、社内呼称E370/IVと呼ばれた機体は双発の偵察機として設計が始められました。E370/IVは、高翼配置された直線テーパー翼に片側1基ずつのジェットエンジンをぶら下げた形状で、機首最先端に透明部分を大きく取った単座型の操縦席を設けていました。エンジンはユンカースJumo004。ジェットエンジンは燃料消費が大きいので、胴体中に多くの燃料タンクを配置、そのため機体内蔵の降着装置は装備されませんでした。代わりに離陸時には切り離し式ドリーを、着陸時は胴体に備えられたソリを使用します。E370/IVは1943年6月に原型1号機が完成し7月18日に14分間の初飛行に成功しました。Ar234Bはドリー離陸、ソリ着陸の形態が実戦配備した場合問題になると判断され、空軍省は3車輪式降着装置の搭載をアラド社に指示し、Ar234B原型1号機は1944年4月に初飛行を行いました。爆撃型のAr234B-2は、爆弾と偵察用の機器とは干渉せずに取り付けられるため爆撃、偵察の両方で運用する事が可能です。Ar234B-2は1944

年6月8日に初飛行し、以後合計210機生産されました。連合軍爆撃機の夜間爆撃に対抗するためアラド社と空軍省との協議により、1944年9月、夜間戦闘機型Ar234B-2Nの開発が決定されました。コードネーム、ナハティガルはB-2型をベースに機上レーダーを搭載してそのオペレータ席を胴体内後部に追加、胴体下面にはMG151/20機関砲をポッド式に2門装備していました。1号機は1944年12月に完成し、実験部隊に配備されました。1945年2月には2号機が実験部隊に引き渡され、この機体は胴体下面を黒く塗って出撃しましたが戦果を挙げた記録はありません。Ar234B-2Nは夜間戦闘機としての戦果の記録はなく、敗戦直前の混乱により完成したのも数機にとどまりました。
(データ) Ar234B-2N 乗員：2名、全長：12.62m、全幅：14.41m、全高：4.28m、全備重量：8,600kg、エンジン：ユンカースJumo004B、推力：900kg×2、最高速度：735km/h、航続距離：1,600km、武装：MG151/20機関砲×2

Arado Flugzeugwerke began developing the design for a jet twin-engine reconnaissance aircraft in the autumn of 1940 under the project name E370/IV. The design featured engines slung under thin, straight-tapered wings set high in a narrow fuselage. The front section of the fuselage was a bubble-like, single-seat, plexiglass-encased canopy/cockpit. The powerplant would be the Junkers 004 jet engine. Because of the ravenous fuel consumption of these engines, considerable space in the fuselage was taken up by fuel tanks required to give the aircraft anything more than negligible operational range. This layout, and the thinness of the wings, precluded the incorporation of landing gear on the design. Instead, it was originally intended that the plane would use a jettisonable dolly on take off, and belly-land on long retractable sled runners installed on the underside of the fuselage. The E370/IV prototype was completed in June 1943, making a fourteen-minute maiden flight on July 18 of that year. The Luftwaffe, however, deemed that the landing/takeoff system of the design, now known under the designation Ar234B, was not practical for actual operations, and ordered a tricycle landing gear arrangement to be incorporated into a new prototype. This prototype was completed and made its first flight in April 1944. The next model, the Ar234B -2, was designed to be used in a duel bombing/recon

role. Making its maiden flight on June 8, 1944, 210 aircraft were eventually produced. In September 1944, Arado and the Luftwaffe decided to begin development of a night fighter version, the Ar234B-2N, to counter the relentless Allied night bombing campaign against the Third Reich. Codenamed "Nachtigall" ("Nightingale"), the fighter would be based on the B-2 design and be equipped with radar, twin 20mm MG151/20 cannon in a pod slung from the underside of the fuselage and a radarm operator/navigator station in the rear of the fuselage. The prototype was December 1944 and rushed to the field for practical evaluation. The second prototype, featuring black-painted undersurfaces, participated in evaluation missions in February 1945, but there are no records that it scored any kills against the Allies. In fact, there are no records of any of the subsequent Nachtigalls scoring any kills by war's end. Due to the chaotic conditions prevalent in the Third Reich at the time of its debut, only a few aircraft were actually produced.

(Data Ar234B-2N)
Crew: two; length: 12.62m; wingspan: 14.41m; height: 4.28m; weight, fully-loaded: 8,600kg; engine: Junkers Jumo 004B (thrust = 900kg x 2); maximum speed: 735km/h; cruising range: 1,600km; armament: MG151/20 20mm cannon x 2.





デカールをはってください。
APPLY DECAL
HEIÄR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙



穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUJERO
鑽孔



オモリを入れてください。
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER
AGGIUNGERE ZAVORRA
LASTRAR
放入壓重物

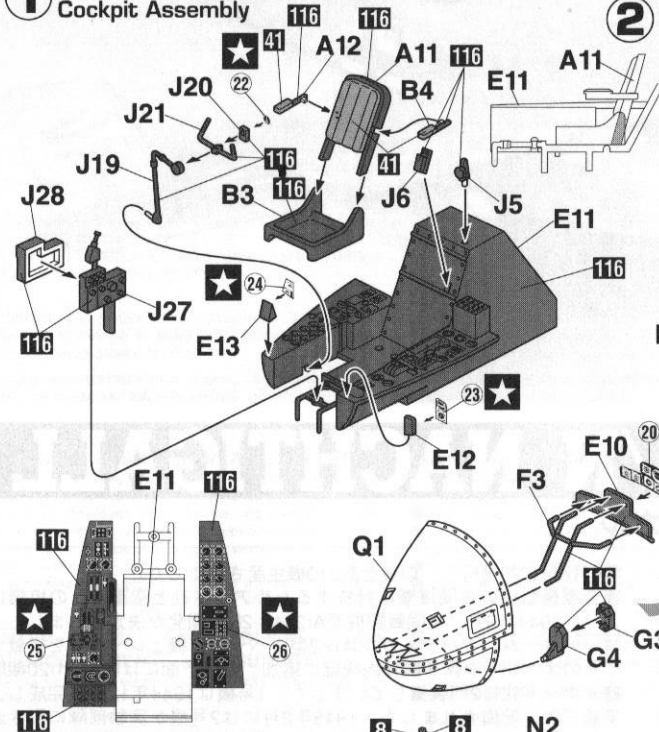


2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
NECESSARIE 2 SERIE
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同樣的製作二組

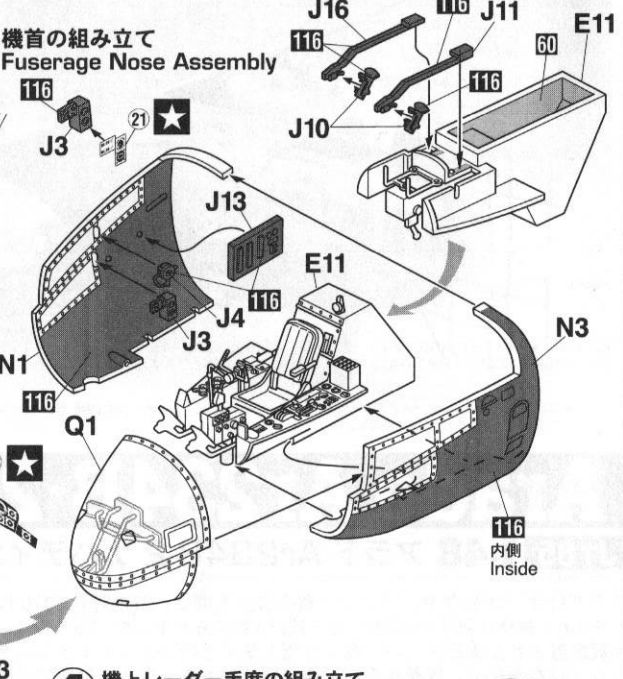
このキットに接着剤及び塗料は含まれておりません。プラスチック専用の物を別にお求め下さい。

接着剤が完全に乾いてから次の工程に進んでください。
Proceed in the next process after glue dries completely.

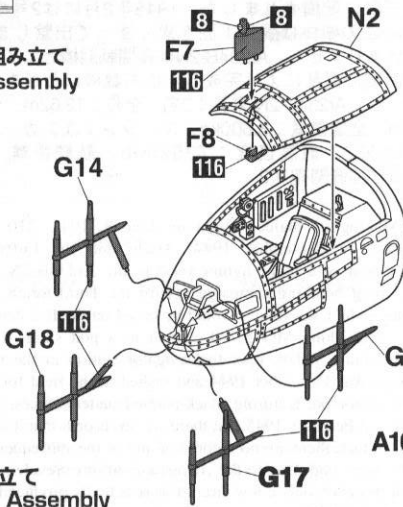
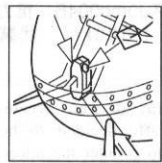
① コクピットの組み立て
Cockpit Assembly



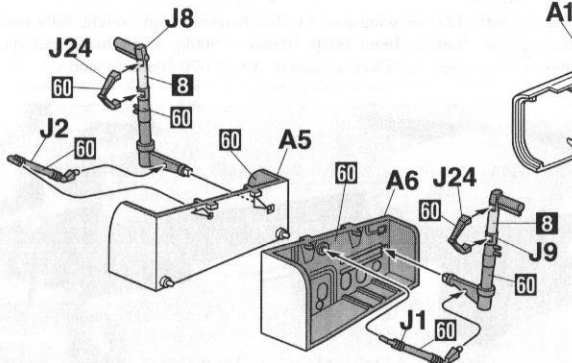
② 機首の組み立て
Fuselage Nose Assembly



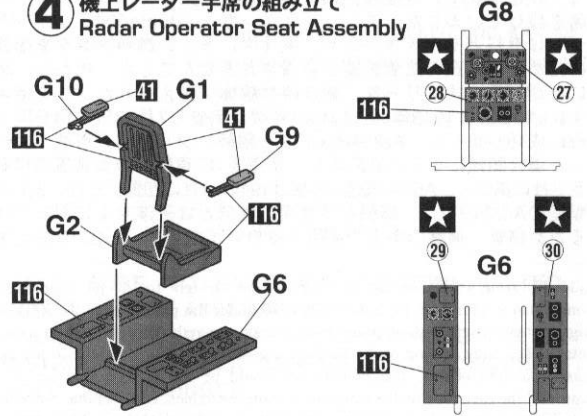
③ アンテナの組み立て
Antenna Assembly



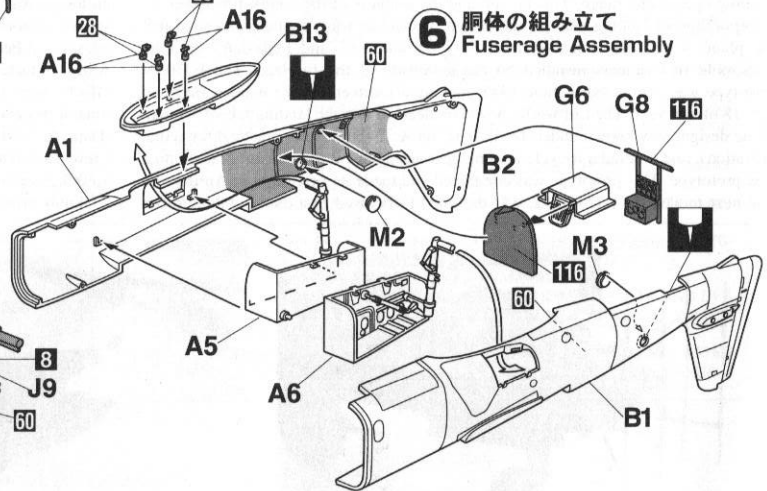
⑤ 主脚の組み立て
Main Gear Assembly



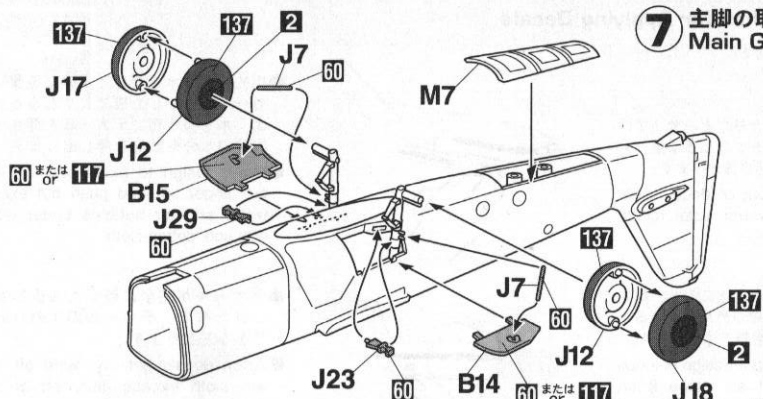
④ 機上レーダー手席の組み立て
Radar Operator Seat Assembly



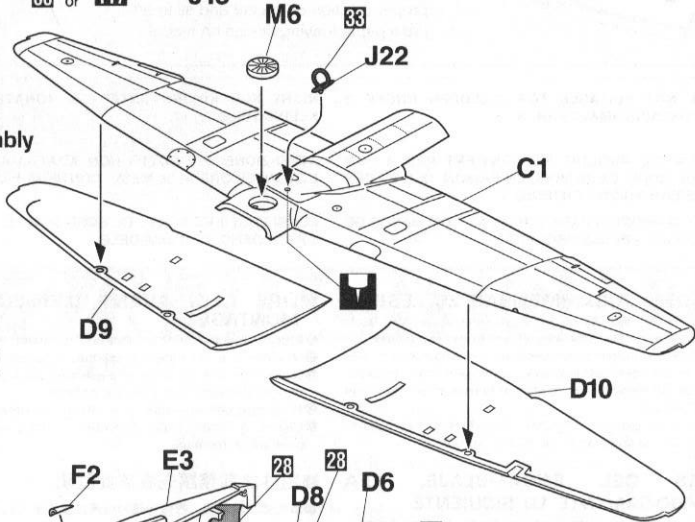
⑥ 胴体の組み立て
Fuselage Assembly



7 主脚の取り付け
Main Gear Installation

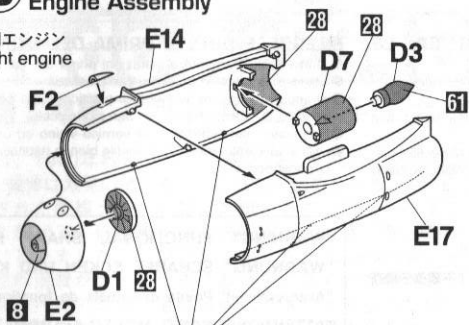


8 主翼の組み立て
Main Wing Assembly

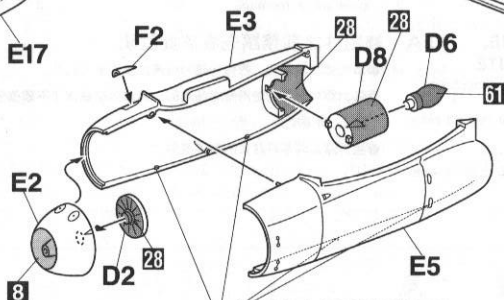


9 エンジンの組み立て
Engine Assembly

右側エンジン
Right engine



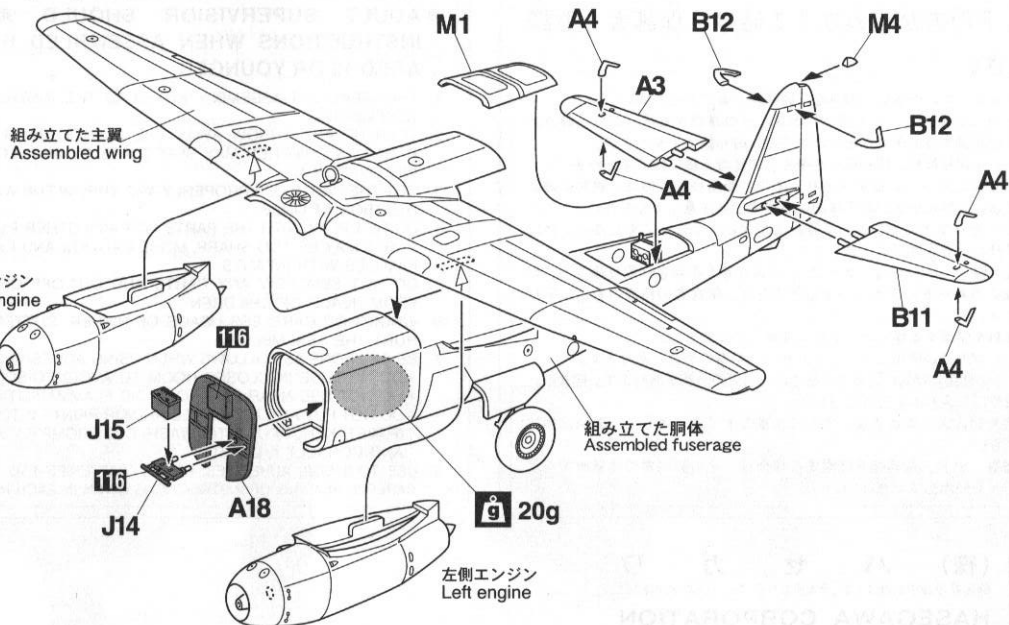
左側エンジン
Left engine



増槽タンクを取り付ける場合のみ
穴を開けてください。
Please make a hole, only when you
attach a Ext. tank.

増槽タンクを取り付ける場合のみ
穴を開けてください。
Please make a hole, only when you
attach a Ext. tank.

10 主翼、エンジン、水平尾翼の取り付け
Main Wing, Engine, Horizontal Stabilizer Installation



組み立てた主翼
Assembled wing

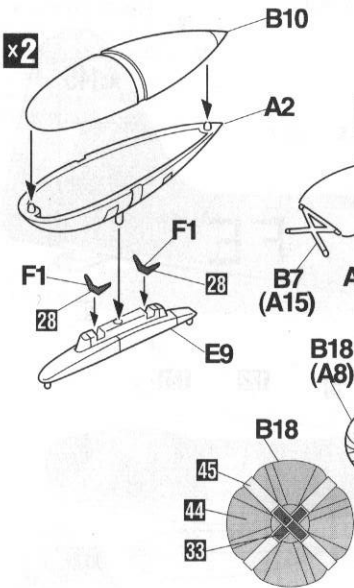
右側エンジン
Right engine

組み立てた胴体
Assembled fuselage

左側エンジン
Left engine

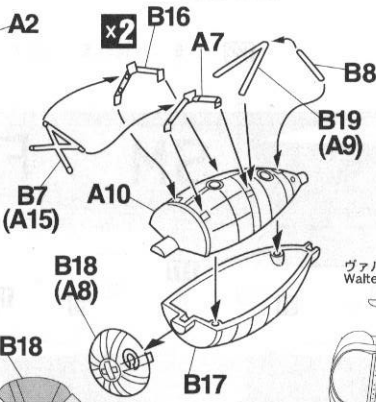
9 20g

11 増槽タンクの組み立て
Ext. Tank Assembly

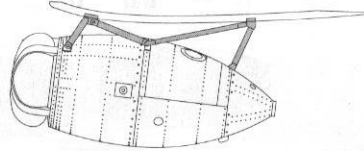


12 補助ロケットの組み立て
Assist Rocket Assembly

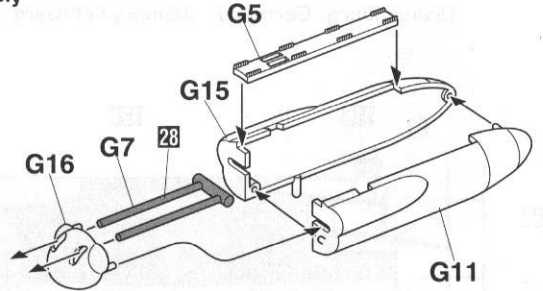
ヴァルターRi202
Walter Ri202



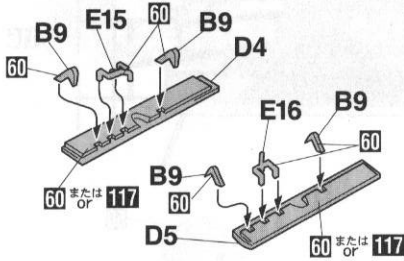
ヴァルターRi202 ステー取付角参考
Walter Ri202 Suspend bar attachment angle reference.



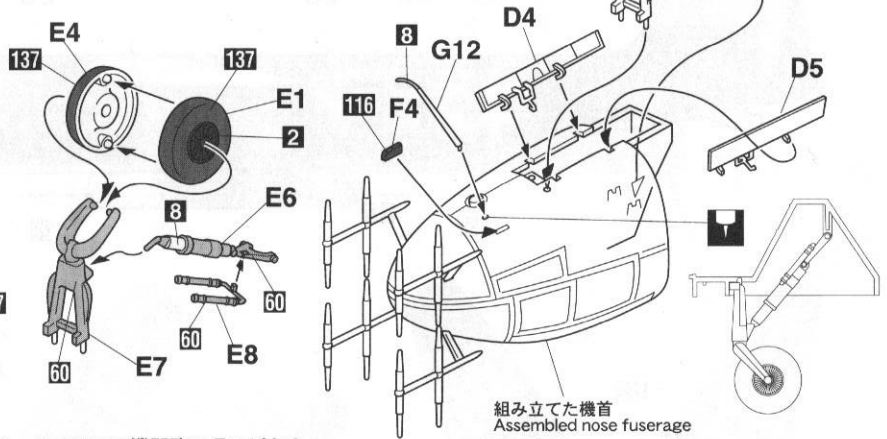
13 MG151/20機関砲の組み立て
MG151/20 20mm cannon Assembly



14 前車輪の組み立て
Nose Gear Assembly

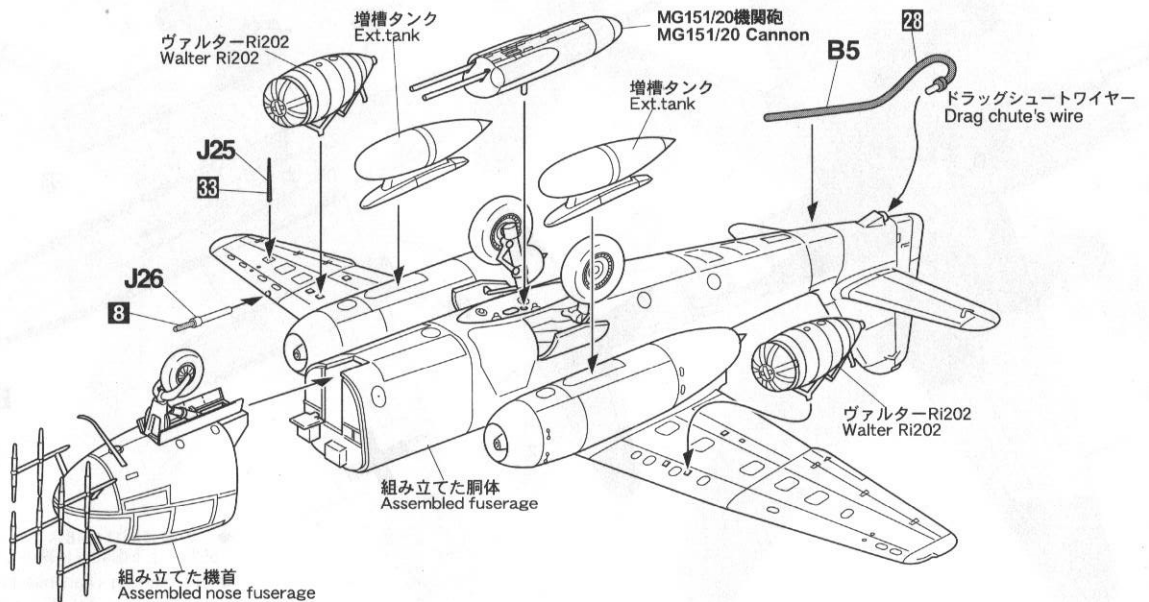


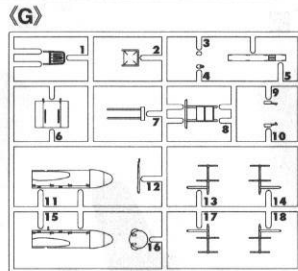
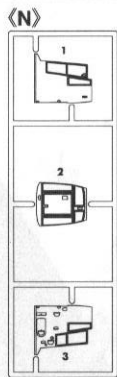
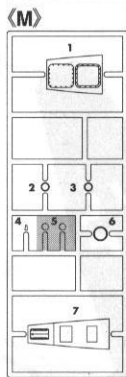
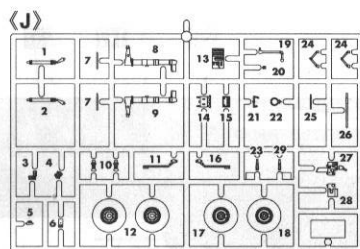
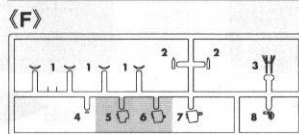
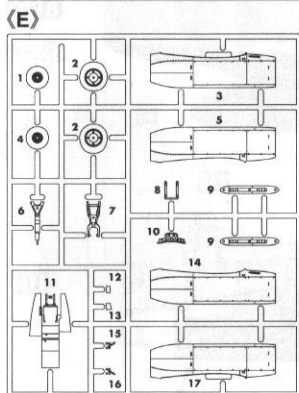
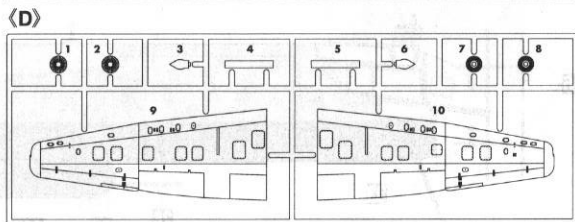
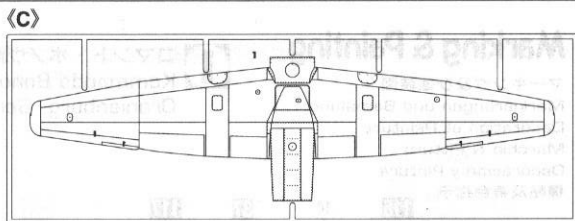
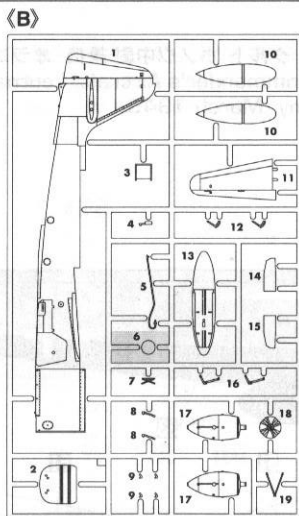
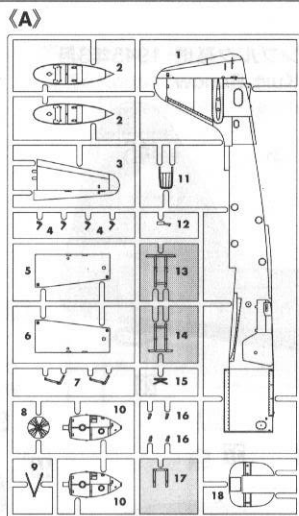
15 前脚の取り付け
Nose Gear Installation



組み立てた機首
Assembled nose fuselage

16 機首、補助ロケット、増槽タンク、MG151/20機関砲の取り付け
Fuselage Nose, Assist Rocket, Ext. Tank, MG151/20 Cannon Installation





 の部品は使用しません。
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pièces à ne pas utiliser.
 Parti non per uso.
 Partes para no usar.
 不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みたい

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください

(郵便振替のご利用方法)
 郵便局の払い込み用紙の通信欄に、部品請求カードを参考に、ART No. スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。払込人住所氏名欄には電話番号もお書きの上、口座番号00870-5-42287、加入者名(株)ハセガワでお申し込みください。



— 部品請求カード —

JT85 1:48 アラド Ar234B-2N ナハティガル

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品.....	650円	G 部品.....	500円
B 部品.....	650円	J 部品.....	500円
C 部品.....	500円	M 部品.....	350円
D 部品.....	550円	N 部品.....	350円
E 部品.....	500円	O 部品.....	250円
F 部品.....	400円	デカール.....	600円

0210

ART No. JT85

2	H[2]	ブラック(黒)	BLACK
8	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
28	H[18]	黒鉄色	STEEL
33	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
37	H[69]	RLM75グレーバイオレット	RLM75 GRAY VIOLET
41	H[47]	レッドブラウン	RED BROWN
44	H[27]	タン	TAN
45	H[85]	セールカラー	SAIL COLOR
47	H[90]	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H[93]	クリアーブルー	CLEAR BLUE
60	H[70]	RLM02グレー	RLM02 GRAY
61	H[76]	焼鉄色	BURNT IRON
116		RLM66ブラックグレー	RLM66 BLACK GRAY
117		RLM76ライトブルー	RLM76 LIGHT BLUE
121		RLM81ブラウンバイオレット	RLM81 BROWN VIOLET
122		RLM82ライトグリーン	RLM82 LIGHT GREEN
137		タイヤブラック	TIRE BLACK

塗料指定の**1**はGSI クレオス・Mr. カラー、H[1]は水性ホビーカラーの番号ですこのキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H[1] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **1** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[1] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **1** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H[1] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que **1** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H[1] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **1** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H[1] en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **1** es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H[1] 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而**1**則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包括膠水。

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

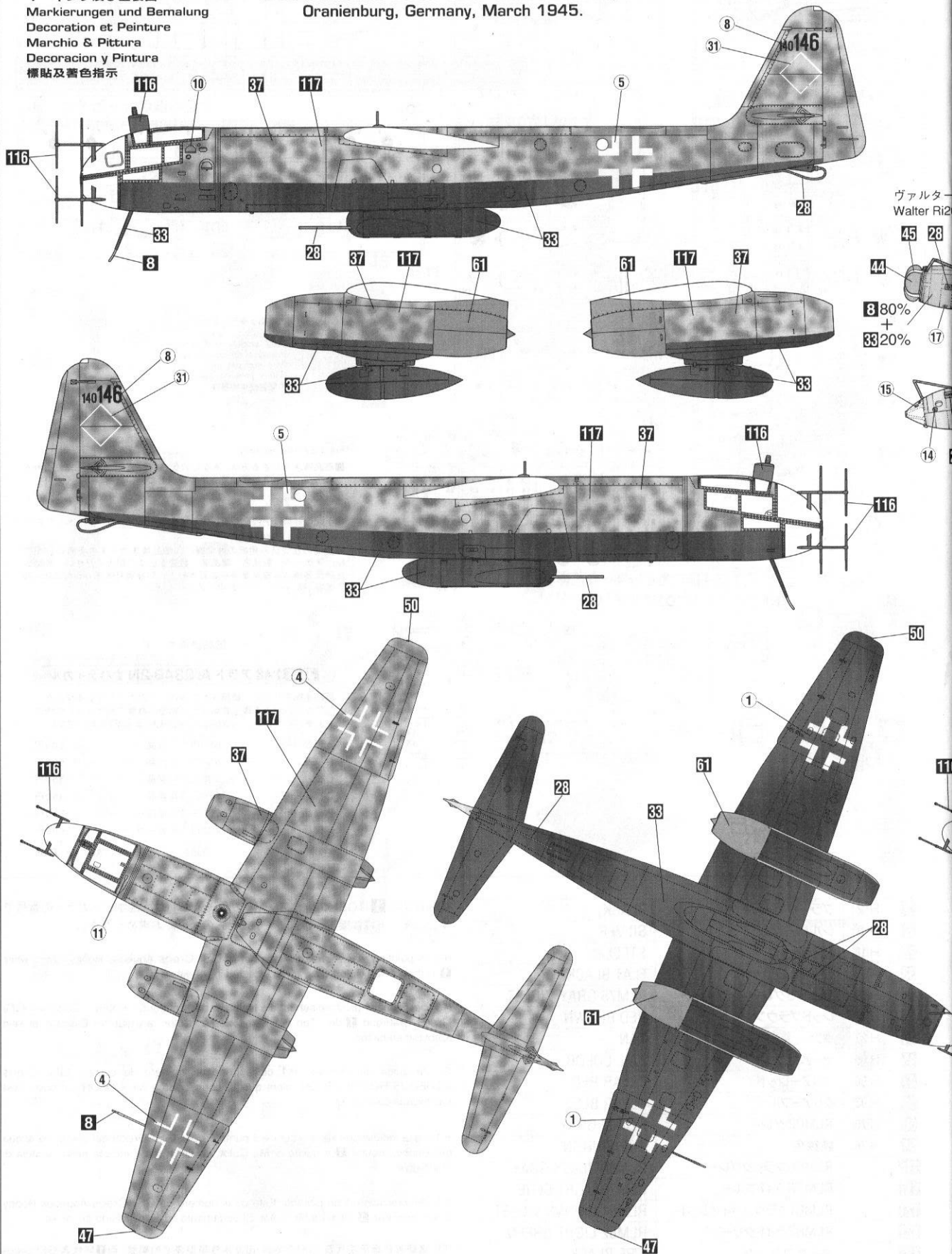
Decoracion et Peinture

Marchio & Pittura

Decoracion y Pintura

標貼及着色指示

I コマンド・ボノヴ隊長 クルト・ボノヴ中尉 乗機 オラニーンブルク基地 1945年3月
 Kommando Bonow Commander's Aircraft, Leutnant Kurt Bonow,
 Oranienburg, Germany, March 1945.



ヴァルター
Walter Ri2

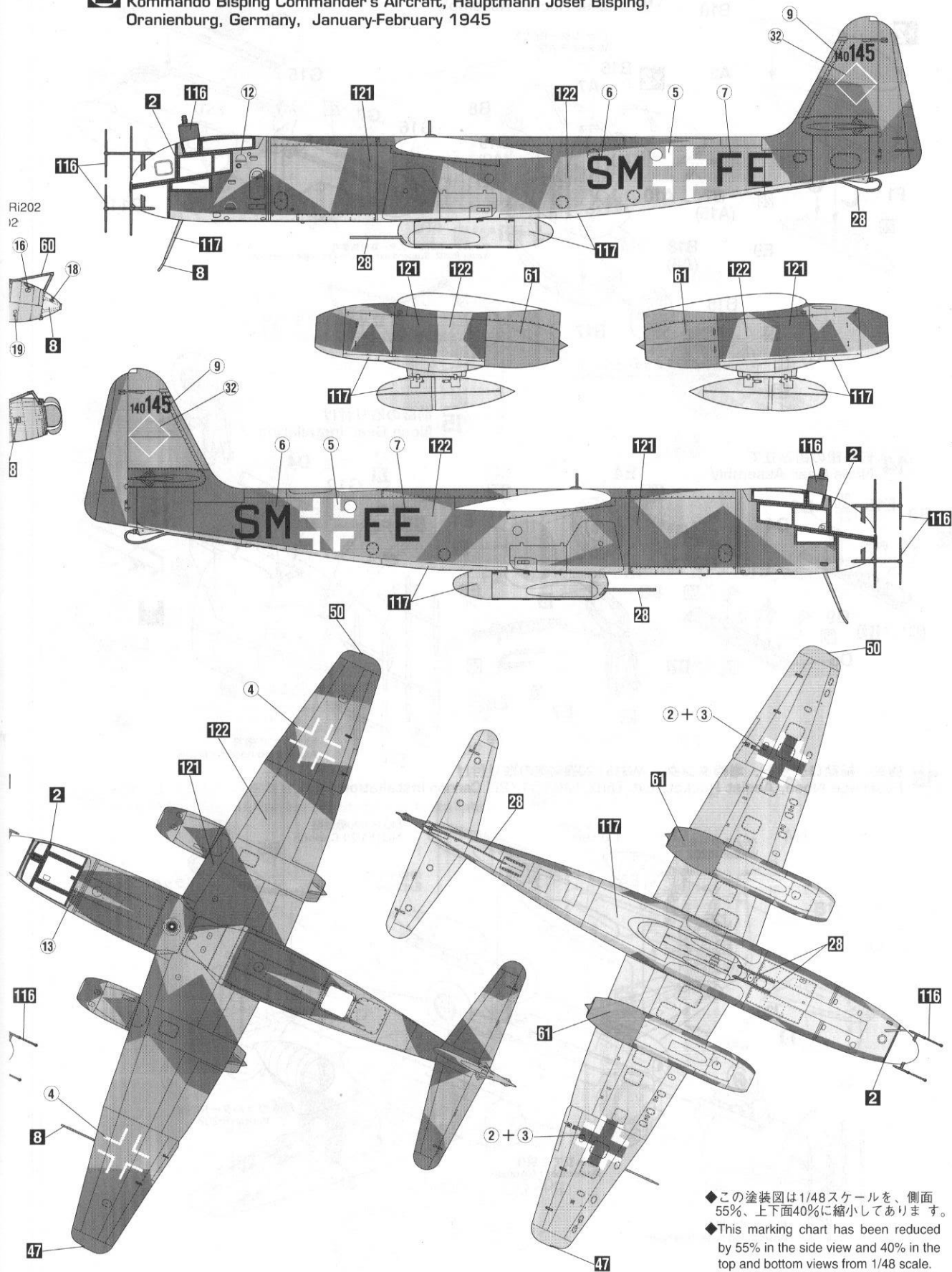
45 28

8 80%
+
33 20%

15 14

116

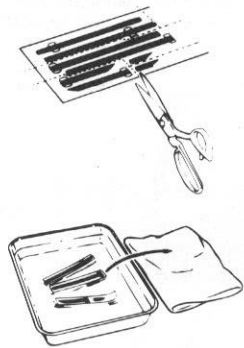
2 コマンド・ビスピング隊長 ヨーゼフ・ビスピング大尉 乗機 オラニエンブルク基地 1945年1~2月
 Kommando Bisping Commander's Aircraft, Hauptmann Josef Bisping,
 Oranienburg, Germany, January-February 1945



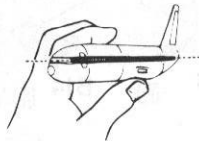
◆この塗装図は1/48スケールを、側面55%、上下面40%に縮小してあります。
 ◆This marking chart has been reduced by 55% in the side view and 40% in the top and bottom views from 1/48 scale.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押し込めて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ* INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiküten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que dell'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋爲了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

- "WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
- "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
- "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
- "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
- "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむむくがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.